



Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

Дата на отпечатване 09.08.2019

преработен 11.10.2018 (BG) версия 2.0

Top-Lube-Spray

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

Търговско наименование

Top-Lube-Spray
Code-Nr. 115100

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Препоръчвано предназначение

Технически аерозоли

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Доставчик

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0, Факс : +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

отдел за получаване на информация

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0
Факс : +49(0)251 / 9322 - 244
Електронна поща (e-mail) (компетентно лице):
msds@weicon.de

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

ЗА КОНТАКТ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ - България (24h):
Tel: ++44 1235 239670 (български, английски)
ЗА КОНТАКТ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ ПРИ
ТРАНСПОРТИРАНЕ - България (24h): Tel: ++44 1235
239670 (български, английски)

Производител

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация - РЕГЛАМЕНТ (ЕО) N 1272/2008

Класове опасности и категории опасности

Указания за опасностите

Процедура по класифициране

Aerosol 1	H222, H229
Skin Irrit. 2	H315
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 3	H412

Указания за опасностите

H222 Изключително запалим аерозол.

H229 Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване.

H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2. Елементи на етикета

Маркировка - РЕГЛАМЕНТ (EO) N 1272/2008



GHS02



GHS07

Сигнална дума

Опасно

Указания за опасностите

H222	Изключително запалим аерозол.
H229	Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Инструкции за безопасност

P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P210	Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
P211	Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.
P251	Да не се пробива и изгаря дори след употреба.
P261	Избягвайте вдишване на изпарения/аерозоли.
P264	Да се измиеръце старателно след употреба.
P271	Да се използва само на открито или на добре проветривомясто.
P273	Да се избягва изпускане в околната среда.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P302 + P352	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно със сапун и вода.
P304 + P340	ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
P312	При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ.
P332 + P313	При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ.
P362	Свалете замърсеното облекло.
P403 + P233	Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.
P405	Да се съхранява под ключ.
P410 + P412	Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50°C/122°F.
P501	Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин

Характерни за опасността компоненти за етикетиране

Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Специални правила за допълнителни елементи на етикета за определени смеси

Съдържа Orange, sweet, ext. Може да предизвика алергична реакция.

2.3. Други опасности

допълнителна информация относно опасност за човека и околната среда

При употребата е възможно да се образуват експлозивни/лесно възпламеняеми паро-въздушни смеси.

Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

РАЗДЕЛ 3: Състав/ информация за съставките

3.1. Вещества

неприложим

3.2. Смеси

Описание

Смес от масла, разтворител и изтласкващи компоненти.

опасни съставки

CAS N	EO-N	Наименование	[% тегло]	Класификация - РЕГЛАМЕНТ (EO) N 1272/2008
74-98-6	200-827-9	пропан	10 - 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
75-28-5	200-857-2	изобутан	25 - 50	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
8028-48-6	232-433-8	портокал, сладък, екстракт	< 1	Flam. Liq. 3, H226 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 /
64742-49-0	927-510-4	Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	10 < 25	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336

REACH

CAS N	Наименование	REACH-регистрационен номер
74-98-6	пропан	01-2119486944-21
75-28-5	изобутан	01-2119485395-27
8028-48-6	портокал, сладък, екстракт	01-2119493353-35
64742-49-0	Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	01-2119475515-33

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

обща информация

Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло.

При продължителни оплаквания да се извика лекар.

След вдишване

Пострадалият да се изнесе на чист въздух и да се остави на спокойствие.

При наличие на оплаквания да се потърси лекарска помощ.

След допир с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с вода.

При дълготрайно дразнене на кожата да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Ако попадне в очите, те трябва добре да се изплакнат обилно с вода. При продължителни оплаквания да се направи лекарска консултация.

след поглъщане

Да не се предизвиква повръщане.

Веднага да се потърси лекарска помощ.

Да се даде да се пие вода на малки глътки.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Информация за лекаря / Симптоми

Кашлица
повръщане
главобол
замаяност
Hautreizung

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

подходящи пожарогасителни средства

пiana, устойчива на алкохол
сухо пожарогасящо вещество
Въглероден двуокис
Разпръскваща струя вода

Неподходящи средства за гасене

Силна струя вода

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Възможно е образуване на експлозивни/леснозапалими парни-въздушни смеси.

Опасност от пропукване.

Плътен, черен дим.

В случай на пожар е възможно да се образуват опасни газове.

Въглероден двуокис (CO₂)

5.3. Съвети за пожарникарите

Специална защитна екипировка при борба с пожар

Огнегасителни, спасителни и разчистващи работи под действието на горими или швелови газове може да се извършват само със солиден противогаз.

В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.

Други указания

Остатъците от изгарянето и замърсената вода за гасене трябва да се отстранят в съответствие с местните административни разпоредби.

Замърсената гасителна вода трябва да се събира отделно, тя не бива да попада в канализацията.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Не обучен за аварийни случаи персонал

Да се осигури достатъчна вентилация.

Да се използва индивидуално защитно облекло.

Източниците на възпламеняване да се държат настрана.

При въздействие на пари/прах/аерозол да се използва противогаз.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

При замърсяване на водоеми или канализацията да се информират компетентните административни органи.

Не допускайте да попада в повърхностната или подпочвената вода.

Не допускайте да попада в канализацията, повърхностната и подпочвената вода.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с помощта на хигроскопичен материал (например пясък, кизелгур, киселинни неутрализатори, универсални попиващи материали, дървени стружки).

Den betroffenen Bereich belüften

Събраният материал да се отстрани в установения ред.

допълнителна информация

Отделяне на изпусकाщи флакони и изхвърляне съгласно наредбите.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Извозване: вижте раздел 13

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасна употреба

Да се осигури добра вентилация на помещението, при необходимост - аспирация на работното място.

Да се спазват обикновените предпазни мерки за работа с химикали.

Общи предпазни мерки

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Аерозолите да не се вдишват.

Für ausreichende Belüftung sorgen.

Санитарно-хигиенични мерки

По време на работа да не се пуши, яде или пие.

Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло.

Да се работи в добре проветрени помещения.

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден.

Указания при риск от пожар или експлозия

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

Да не се пръска срещу пламък или нажежени тела.

Да се предпазва от нагряване и директни слънчеви лъчи.

С въздуха парите могат да образуват експлозивна смес.

Парите на продукта са по-тежки от въздуха.

Да се вземат мерки против електростатичния заряд.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

изисквания към складове и контейнери

Да се съблюдават ведомствените разпоредби за съхраняване на опаковки с газ под налягане.

информация за съхранение в общи складови помещения

Да не се съхранява заедно с горливи вещества

Да не се съхранява заедно с фураж.

Да не се съхранява заедно с хранителни продукти.

Да не се съхранява заедно с окислители.

Допълнителна информация относно условията на съхранение

Да се предпазва от искри и пламък.

Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място.

Да се пази от горещина и непосредствено слънчево облъчване.

Да не се съхранява при температура над 40 °C.

Препоръчвана температура на съхранение: стайна температура.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) - препоръка

Вижте раздел 1.2

! РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Компоненти със специфични за работното място контролируеми гранични стойности

CAS N	Наименование	вид	[mg/m ³]	[ppm]	Забележка
74-98-6	Propan (CH)	МАК, 8 часа кратко време	1800 7200	1000 4000	Formal, Methode: NIOSH
75-28-5	iso-Butan (CH)	МАК, 8 часа кратко време	7600 1900	3200 800	ZNS

DNEL-/PNEC- стойности

DNEL работник

CAS N	Работно вещество	стойност	вид	Забележка
64742-49-0	Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	300 mg/kg bw/day	DNEL Дълго време дермален (системен)	
		2085 mg/m ³	DNEL остра инхалативен (системен)	

DNEL Потребител

CAS N	Работно вещество	стойност	вид	Забележка
64742-49-0	Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	149 mg/kg bw/day	DNEL Дълго време дермален (системен)	
		447 mg/m ³	DNEL Дълго време инхалативен (системен)	
		149 mg/kg bw/day	DNEL Дълго време орален (повторно)	

допълнителна информация

Да се съблюдават националните и местни законни разпоредби.

8.2. Контрол на експозицията

! Предпазни дихателни средства

Противогазова защита при недостатъчна аспирация или продължително въздействие.

Кратковременно – филтрационен уред, филтър А.

Предпазване на ръцете

Изпълнението на защитните ръкавици, устойчиви срещу химикали трябва да се избере в зависимост от концентрацията и количеството на опасните вещества специфични за работно място.

Препоръчва се, устойчивостта на химикали на по-горе споменатите защитни ръкавици за специални приложения да се уточни с производителя на ръкавици.

Данни за материала на ръкавиците [вид/тип, дебелина, време на пробив/продължителност на използване, устойчивост на мокрене]: нитрил, 0,4mm, 60 мин., 480 мин. Напр. "Camatril Profi" на фирма KCL e-mail: Vertrieb@kcl.de

Защита на очите

Плътнo прилепнали защитни очила

Други предпазни мерки

защитно работно облекло



Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

Дата на отпечатване 09.08.2019

преработен 11.10.2018 (BG) версия 2.0

Top-Lube-Spray

Подходящи технически управляващи приспособления

Да се подсигури добро проветрение на помещението, при необходимост да се извършва аспирация на работното място.

! РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

изглед

Аерозол

Боя

жълтеникав

миризма

характерен

Праг на миризмата

неопределен

Важна информацията за здравето, безопасността и околната среда

	стойност	Температура	при	Метод	Забележка
ниво на рН	неопределен				
Точка на кипене	80 - 100 °C				CAS: 64742-49-0
Точка на топене	неопределен				
Точка на възпламеняване	-80 °C				Isobutan
Скорост на изпарение	неопределен				
Запалимост (твърдо вещество)	неприложим				
Запалимост (газ)	неприложим				
Температура на запалване	неопределен				
Температура на самовъзпламеняване					Няма самозапалване до точката на топене.
Долна граница на взривоопасност	1,4 Vol-%				Isobutan
Горна граница на взривоопасност	10,8 Vol-%				Propan
Парно налягане	неопределен				
Относителна плътност	0,855 g/cm ³				активно вещество
Плътност на парите	неопределен				
Водоразтворимост					не се смесва
Разтворимост / Други	неопределен				

	стойност	Температура	при	Метод	Забележка
коэффициент на разпределение на n-октанол във вода (log P O/W)	неопределен				
Температура на разлагане	неопределен				
Вискозитет динамичен	неопределен				
Вискозитет кинематичен	неопределен				
Оксидиращи свойства Няма налична информация.					
Експлозивни свойства Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуване на взривоопасни парни/въздушни смеси.					
9.2. Друга информация Няма налична информация.					

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Няма налична информация.

10.2. Химична стабилност

10.3. Възможност за опасни реакции

Реакции със силни окислители.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Да се съхранява далеч от топлинни източници.

При затопляне над 50°C опасност от пропукване чрез увеличаване на вътрешното налягане. Загряване води до повишаване на налягането. Опасност от пропукване при прегряване.

10.5. Несъвместими материали

Вещества, които трябва да се избягват

Окисляващо вещество, силен

10.6. Опасни продукти на разлагане

Газове/изпарения, отровен

дим

Въглероден окис и въглероден двуокис

Термично разлагане

Забележка Не се разлага при използване съобразно с предназначението.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсикоза/Дразнещ ефект / Сензибилизация

	стойност/Оценка	видове	Метод	Забележка
LD50 Остра орален	> 8 ml/kg	Плъх		CAS: 64742-49-0
LD50 Остра дермален	> 4 ml/kg	Плъх		CAS: 64742-49-0
LC50 Остра, инхалативен	> 23,3 mg/l (4 h)	Плъх		CAS: 64742-49-0
Дразнещ ефект върху кожата	дразнещ			
Дразнещ ефект в окото	незначително дразнещо действие – не е задължително да се маркира			
Сензибилизация след допир с кожата	слабо сензибилизиращ			

Субакутна токсикоза - Канцерогенност

	стойност	видове	Метод	Оценка
Мутагенност				Няма експериментални данни за генотоксичност in vitro.
Токсичност за репродукцията				При експерименти с животни не са наблюдавани признаци на репродуктивно-токсичен ефект.
Канцерогенност				От продължителни опити няма данни за канцерогенно действие.

Специфична токсичност за определени органи (еднократно излагане)

Kann Schldfrigkeit und Benommenheit verursachen.

опит от практиката

Чест и/или продължителен контакт може да доведе до дразнение на кожата.

Пари могат да доведат до световъртеж, главоболие и умора.

Сензибилизация е била наблюдавана само при свръхчувствителни хора (1 ppm).

Verursacht Schldfrigkeit und Benommenheit

Честият контакт, по-специално след засъхване, може да причини дразнения на кожата и очите.

Общи забележки

Продуктът да се използва с обичайната за химикали предпазливост.

Други опасни свойства не могат да се изключат.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Екотоксични ефекти

	стойност	видове	Метод	Оценка
Риба	LL/EL/IL50 1 - 10 mg/l (96 h)	Fisch/Fish		CAS: 64742-49-0
Daphnie	LL/EL/IL50 1 - 10 mg/l (48 h)	Daphnia magna		CAS: 64742-49-0
Водорасло	LL/EL/IL50 10 - 100 mg/l (72 h)	Зелени водорасли		CAS: 64742-49-0
Бактерии	LL/EL/IL50 10 - 100 mg/l (4 h)	Активна тиня		CAS: 64742-49-0

12.2. Устойчивост и разградимост

Няма налична информация.

12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е изпитан. Биоусвояемостта не е вероятна поради консистенцията и незначителната разтворимост на продукта във вода.

12.4. Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Други неблагоприятни въздействия обща информация

Schddlich für Wasserorganismen, kann in Gewdssern ldngerfristig schddliche Wirkungen haben

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

Продуктът не бива да попада в подпочвената или повърхностната вода.

Продуктът не бива да попада нито във водоемите, нито в канализацията, нито в пречиствателните станции.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Код на отпадъка

15 01 10*

Наименование на отпадъците

опаковки, съдържащи остатъци от опасни вещества или замърсени с опасни вещества

16 05 04*

газове в съдове под налягане (включително халони), съдържащи опасни вещества

Отпадъците, отбелязани със звездичка, се смятат за опасни отпадъци по смисъла на Директива 2008/98/ЕО относно опасните отпадъци.

Препоръка за продукта

Да се унищожи като опасен отпадък.

Препоръка за опаковката

Изхвърляне съгласно ведомствените разпоредби.

обща информация

За изхвърляне на отпадъците, съобразно с изискванията, флаконът да се изпръска изцяло.

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1 Номер по списъка на ООН	1950	1950	1950
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	АЕРОЗОЛИ	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	2.1	2	2.1
14.4. Опаковъчна група	-	-	-
14.5. Опасности за околната среда	Не	Не	Не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Няма налична информация.

14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC неприложим

Сухопътен транспорт ADR/RID

Етикет за опасност 2.1

код за ограничения за преминаване през тунел D

Класификационен код 5F

Транспортиране като "Ограничено количество", съгласно глава 3.4 ADR

Морски транспорт IMDG

MARINE POLLUTANT

! РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Директива за летливите органични съединения (VOC)

Съдържание на 71 %

летливи органични съединения (VOC)

Показател VOC 465 g/L

(летливи органични съединения)

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Препоръчвано приложение и ограничения

Да се спазват съществуващите национални и местни закони, валидни за химикалите.

Само за професионална употреба.

други забележки

Националните специални разпоредби трябва да се прилагат от всеки потребител, на лична отговорност!

Данните се основават на съвременния ни опит и служат за описание на продукта относно предпазните мерки, които трябва да се вземат. Те не представляват гаранция за свойствата на описания продукт.

Моля, съблюдавайте допълнителната информация! -- Нашите информационни листи за безопасност са изготвени съгласно валидните директиви на ЕС, БЕЗ вземане под внимание на специфичните национални разпоредби при работа с опасни вещества и химикали.

Указания за промяна: "!" = Данните са променени спрямо предходната версия. Предходната версия: 1.9

H220	Изключително запалим газ.
H225	Силно запалими течност и пари.
H226	Запалими течност и пари.
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.